

Document: EB 2013/LOT/G.11  
Date: 25 October 2013  
Distribution: Public  
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء  
من التغلب على الفقر

## تقرير رئيس الصندوق

بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح  
العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده  
الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية  
المركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

**Deirdre McGrenra**

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: [gb\\_office@ifad.org](mailto:gb_office@ifad.org)

الأسئلة التقنية:

**Ganesh Thapa**

اقتصادي إقليمي

رقم الهاتف: +39 06 5459 2098

البريد الإلكتروني: [g.thapa@ifad.org](mailto:g.thapa@ifad.org)

للموافقة

## المحتويات

1	توصية بالموافقة
1	الجزء الأول - المقدمة
2	الجزء الثاني - التوصية

## الملحق

4	المركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال: تحسين سبل العيش وتعزيز صمود فقراء الريف في مواجهة التغيرات البيئية والاقتصادية-الاجتماعية في منطقة هندو كوش في جبال الهيمالايا
---	--

## الذيل

1	الإطار المنطقي
---	----------------

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالمنحة المقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية على النحو الوارد في الفقرة 7.

## تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية - المركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال

أعرض هذا التقرير والتوصية التالية بشأن منحة مقترح تقديمها لأغراض برامج البحوث الزراعية والتدريب لمركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية بمبلغ 1.2 مليون دولار أمريكي.

### الجزء الأول - المقدمة

- 1- يوصي هذا التقرير بتقديم دعم من الصندوق إلى برنامج البحوث والتدريب الذي يجريه مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، وهو:  
المركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال
- 2- ترد وثيقة المنحة المعروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها في الملحق بهذا التقرير:  
المركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال - تحسين سبل العيش وتعزيز صمود فقراء الريف في مواجهة التغييرات البيئية والاقتصادية-الاجتماعية في منطقة هندو كوش في جبال الهيمالايا
- 3- وتتماشى أهداف برنامج البحوث التطبيقية هذا ومضمونه مع الأهداف الاستراتيجية المتطورة للصندوق والسياسة المنقحة لتمويل المنح في الصندوق.
- 4- ويتمثل الهدف الاستراتيجي الشامل الذي يوجه السياسة المنقحة لتمويل المنح في الصندوق، والتي وافق عليها المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2009، في تشجيع النهج والتكنولوجيات الناجحة و/أو الابتكارية، إضافة إلى السياسات والمؤسسات التمكينية، التي من شأنها دعم التنمية الزراعية والريفية، وتمكين فقراء الريف نساء ورجالاً في البلدان النامية من تحقيق دخل أعلى وأمن غذائي أفضل.
- 5- وتهدف السياسة إلى تحقيق المخرجات التالية: (أ) الترويج لأنشطة الابتكارية وتطوير التكنولوجيات والنهج الابتكارية لدعم المجموعة المستهدفة للصندوق؛ (ب) التوعية واستقطاب التأييد وحوار السياسات بشأن القضايا التي تهم السكان الريفيين الفقراء من جانب هذه المجموعة المستهدفة وبالنيابة عنها؛ (ج) تعزيز قدرات المؤسسات الشريكة على تقديم مجموعة من الخدمات دعماً للسكان الريفيين الفقراء؛ (د) تشجيع

عملية استخلاص الدروس وإدارة المعرفة ونشر المعلومات المتعلقة بالقضايا ذات الصلة بالحد من الفقر الريفي بين أصحاب المصلحة داخل وعبر الأقاليم.

6- يتماشى البرنامج المقترح مع هدف ومخرجات السياسة المنقحة لتمويل المنح في الصندوق في أنه يهدف إلى الترويج لابتكارات سبل العيش المناصرة للفقراء لأغراض الحد من الفقر في المناطق الجبلية؛ والتركيز على التحديات الناجمة عن التغييرات البيئية والاقتصادية-الاجتماعية؛ وتطوير استراتيجيات المواعمة لتعزيز وصول الفقراء إلى الموارد والخدمات؛ وتعزيز قدرات أصحاب المصلحة الإنمائيين ذوي الصلة، مثل الحكومات الوطنية والمحلية للاستجابة للتحديات الناجمة عن التغييرات البيئية والاقتصادية-الاجتماعية. ويتركزه على تنويع خيارات سبل العيش من خلال تنمية سلاسل القيمة، يهدف هذا المشروع إلى المساهمة في تحسين التكامل بين الزراعة صغيرة النطاق المجدية اقتصادياً والمربحة وقطاع الخدمات غير الزراعية.

## الجزء الثاني - التوصية

7- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على المنحة المقترحة بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج تحسين سبل العيش وتعزيز صمود فقراء الريف في مواجهة التغييرات البيئية والاقتصادية-الاجتماعية في منطقة هندو كوش في جبال الهيمالايا، منحةً لا تتجاوز مليوناً ومائتي ألف دولار أمريكي (1 200 000 دولار أمريكي) إلى المركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال ومدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

## المركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال:

### تحسين سبل العيش وتعزيز صمود فقراء الريف في مواجهة التغيرات البيئية والاقتصادية-الاجتماعية في منطقة هندو كوش في جبال الهيمالايا

#### أولا - الخلفية

- 1- من بين 200 مليون شخص يعيشون في هندو كوش في جبال الهيمالايا، يعيش 31 بالمائة دون خط الفقر مقارنة بـ 26 بالمائة من إجمالي السكان في البلدان<sup>1</sup> التي تحد هذا الإقليم. ويعتبر الفقر في الجبال أعلى مما هو عليه في المناطق المنخفضة المحيطة بها. وكذلك فإن محددات الفقر تختلف في الجبال عنها في المناطق الأخرى. وهي على وجه الخصوص معوقات على شاكلة محدودية الوصول إلى المرافق الأساسية، ورداءة الوصول المادي، ومعدلات التبعية الأعلى التي يزيد انتشارها في المناطق الجبلية.
- 2- تشهد المناطق الجبلية حاليا تغييرات مطردة. وتتسم هذه التغيرات بالمشاكل الملحة المستمرة والتحولت المطردة السريعة في آن معا: إذ يستمر الفقر الريفي، مع أن سبل العيش الريفية قد غدت أكثر تنوعا بصورة متزايدة. ويتوافق هذا كله مع تدهور متسارع في الموارد الطبيعية الذي يفاقمه تغير المناخ. ويعتبر فقراء الريف الذين يعيشون في المناطق المهمشة مثل إقليم هندو كوش أكثر عرضة لمثل هذه التغيرات. وعلى الرغم من أن المجتمعات الجبلية تتسم بدرجة عالية من الاعتماد على الذات وبتراث غني من ممارسات تقادي المخاطر، إلا أن زيادة انعدام اليقين، مع عدم كفاية الوصول إلى الموارد والتكنولوجيا والأسواق والخدمات المالية يحد بصورة شديدة من قدرتها على التعامل مع التغيرات والاستفادة من الفرص الناشئة. وبالتالي هناك حاجة ملحة لدعم الأسر الضعيفة في الجبال وتعزيز صمودها في وجه الآثار السلبية للتغير. وتعتبر النساء والمجموعات المحرومة بحاجة ماسة للدعم على وجه الخصوص.
- 3- وما زالت المعرفة بكيفية التطرق لاحتياجات مثل هذه المجموعات من خلال السياسات المستهدفة والتدخلات الإنمائية غير كافية. فالمجتمعات بحاجة لدعم في التأقلم مع التغير السريع الذي لا يمكن التنبؤ به. وهناك حاجة للبحوث للوصول إلى فهم كامل للأسباب الرئيسية للمخاطر والهشاشة، ولتطوير وريادة نهج ابتكارية ومجموعة من الخيارات التي تبني القدرة على التأقلم وتعزيز الصمود. ويتطرق المشروع المقترح للتحديات المخصوصة التي تفرضها المناطق الجبلية على الجهود الإنمائية.

#### ثانيا - الأساس المنطقي والأهمية بالنسبة للصندوق

- 4- تستجيب هذه المنحة للأهداف الشاملة للإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2011-2015 في أنها: (1) تروج لابتكارات سبل العيش المناصرة للفقراء لأغراض الحد من الفقر في الجبال؛ (2) تركز على التحديات الناجمة عن التغيرات المناخية والاقتصادية-الاجتماعية؛ (3) تطور استراتيجيات للتأقلم لتعزيز قدرة الفقراء على الوصول إلى الموارد والخدمات ورفع دخولهم وزيادة صمود سبل العيش الجبلية؛ (4) تعزز قدرات أصحاب المصلحة الإنمائيين ذوي الصلة، مثل الحكومات الوطنية والمحلية، للاستجابة للتحديات التي

<sup>1</sup> يضم إقليم هندو كوش جبالا من ثمانية بلدان: أفغانستان، وباكستان، والهند، ونيبال، وبوتان، وبنغلاديش، والصين، وميانمار.

يفرضها التغيير. وبالتركيز على تنويع خيارات سبل العيش من خلال تنمية سلاسل القيمة، يهدف المشروع إلى المساهمة في الوصول إلى تكامل أفضل بين الزراعة صغيرة النطاق المجدية اقتصاديا والمربحة، وقطاع الخدمات غير الزراعية لإفادة فقراء الريف الذين يعيشون في المناطق الجبلية، وبخاصة النساء منهم. ومع زخم كبير في مجال توليد المعرفة وإدارتها، سوف يسهم المشروع أيضا في الوساطة واستقطاب التأييد للمعرفة الفعالة لصالح فقراء الريف.

5- يسهم المشروع المقترح بصورة مباشرة في الأهداف المنصوص عليها في سياسة تمويل المنح في الصندوق، وبخاصة في أنه "يحسن المعرفة والفهم بما يشكل نهجا وتكنولوجيات ناجحة و/أو مبتكرة" في صفوف الصندوق ومع شركائه وغيرهم من أصحاب المصلحة في التنمية الريفية. ويهدف المشروع إلى توسيع وتجديد نظام التخلص من جيوب الفقر والهشاشة، وإعداد نهج ابتكارية لتنمية سلاسل القيمة وإدماج المنتجين من الفقراء في سلاسل القيمة والأسواق، وتعزيز قدرة فقراء الريف، وبخاصة النساء، لإدارة التغيير واقتناص الفرص الناشئة مع بناء صمودهم في التعامل مع المخاطر في الوقت ذاته.

6- يسهم المشروع المقترح بصورة مباشرة في مجالين من مجالات التركيز المواضيعي المنصوص عليها في خطة العمل الاستراتيجية لشعبة آسيا والمحيط الهادي بشأن المنح، وهما: (أ) تطوير التقنيات الملائمة للطرق للمعوقات التي تواجهها المجموعات المستهدفة في الصندوق، بما في ذلك للتأقلم مع تغير المناخ؛ (ب) تعزيز قدرات الشركاء الوطنيين بما في ذلك المنظمات النسائية ومنظمات السكان الأصليين، وبخاصة حول نهج سلاسل القيمة والتعاون بين بلدان الجنوب. وسوف يتطرق المشروع أيضا للشواغل الحاسمة التي أشارت إليها خطة العمل، وهي اختيار سلاسل القيمة؛ وإرساء الشراكات الملائمة لأغراض توسيع نطاق الابتكارات.

7- يبنى المشروع على إنجازات التعاون السابق بين الصندوق والمركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال والذي أدى إلى انتقاء دروس هامة تتعلق بنهج الحد من الفقر الريفي والتأقلم مع التغيرات البيئية والاجتماعية-الاقتصادية، ونهج توسيع نطاق الحلول الابتكارية. ومن بين هذه الدروس الحاجة الملحة إلى إرساء التحالفات بين الفقراء ومن أهم أحسن حالا للقيام بمشروعات أعمال مشتركة لتوفير الفرص للمجموعات الفقيرة للاندماج في سلاسل القيمة. وفيما يتعلق بصياغة السياسات المناصرة للفقراء، فقد غدا واضحا أيضا الأهمية الاستراتيجية لتيسير التفاعل بين أعضاء المجتمعات وصناع السياسة في عملية الانخراط السياساتي.

### ثالثا - البرنامج المقترح

8- الهدف الإجمالي من البرنامج هو الحد من الفقر الريفي في هندو كوش في جبال الهيمالايا وتعزيز صمود الفقراء، وبخاصة النساء منهم، في وجه التغيرات البيئية والاجتماعية-الاقتصادية.

9- وأما أهداف المشروع فتتلخص فيما يلي:

- تقدير آثار التغييرات البيئية والاجتماعية-الاقتصادية على الفقراء في هندو كوش في جبال الهيمالايا، وتحديد آليات التأقلم الملائمة؛
- تجربة والتحقق من الاختيارات الابتكارية لسبل العيش المناسبة لسكان الجبال الفقراء، وبخاصة النساء منهم، للاستجابة للتحديات البيئية والاجتماعية-الاقتصادية؛
- تعزيز قدرات المؤسسات الشريكة للاستجابة للتحديات الاجتماعية-الاقتصادية والبيئية من خلال إدارة المعرفة وتقاسمها.

10- وأما المجموعة المستهدفة الرئيسية في هذا المشروع فتتألف من المزارعين الصغار والهامشيين في الجبال، وبخاصة النساء منهم، والمجتمعات الفقيرة الهشة، بما في ذلك الشعوب الأصلية وأصحاب المبادرات الريفية الناشئين. وسيتم التركيز بشكل خاص على النساء اللواتي يتحملن أعباء متزايدة في العمل نتيجة للهجرة المتنامية للذكور إلى خارج المناطق الجبلية. أما المجموعة المستهدفة الثانوية فهي المشروعات المختارة التي تدعمها قروض الصندوق وشركاؤه الإنمائيون، وبخاصة الوكالات الحكومية الشريكة والمنظمات غير الحكومية في بلدان هندو كوش، وهي بنغلاديش، والهند، وميانمار، ونيبال، والتي سيتم الإشارة إليها بمصطلح "بلدان المشروع".

11- وستكون مدة المشروع ثلاث سنوات (2014-2016)، وسيتألف من ثلاثة مكونات رئيسية كما هو مذكور أدناه:

#### استهداف الفقراء والضعفاء في السياق الجبلي

12- يتمتع نظام التخلص من جيوب الفقر والهشاشة وإجراءات القضاء على الفقر المتعددة الأبعاد التي طورها برنامج ضمان سبل المعيشة في مرتفعات وجبال الهيمالايا في منطقة هندو كوش - المرحلة الثانية المدعوم بمنحة من الصندوق بفهم معزز للفقر في المناطق الجبلية، مما يوفر دليلاً مادياً يمكن لصناع السياسة استخدامه في تصميم/تنقيح سياسات أفضل، وفي تخطيط التدخلات الإنمائية المستهدفة. وتستأهل هذه الأدوات الجهود الرامية لتوسيعها في بلدان هندو كوش الأخرى، وبالتالي فإن هذا المكون سيسعى إلى توسيع نطاقها في بلد واحد على الأقل، أو في شبه إقليم ضمن بلد ما، مع تشذيب هذه الأدوات بصورة أكبر في سياق هذه العملية. وأما الهدف الأساسي فهو وصول صناع القرار إلى معرفة أفضل، سواء على المستوى الوطني وشبه الإقليمي أو على مستوى المشروعات والحافظات القطرية للصندوق، عند تقرير الاستهداف الجغرافي والاجتماعي وتصميم التدخلات الإنمائية الرامية إلى التطرق لمحركات الفقر والهشاشة الخاصة بموقع ما.

#### الترويج لاستراتيجيات سبل العيش الابتكارية

13- يهدف هذا المكون إلى تجربة الأنشطة الرامية إلى: (1) إدماج أكبر لفقراء الريف، وبخاصة النساء، في سلاسل القيمة والأسواق من خلال تعزيز قدراتهم وقدرات منظماتهم للاستفادة من فرص الأسواق الجديدة بغرض تحسين كفاءة سلاسل القيمة وتنويع خيارات سبل العيش؛ (2) تحري الفرص لتيسير إيجاد التآزر بين المنتجين الريفيين والقطاع غير الزراعي، وبخاصة لتحسين الوصول إلى الخدمات والأسواق من قبل

المنتجين الفقراء مع تحديد الفرص للاستفادة من تحويلات المهاجرين من الخارج في هذه العملية. بالإضافة إلى ذلك، سيطور هذا المكون ويختبر إطارا يمكن أن يوفر معايير لاختيار وتصميم مثل هذه التجارب الفرعية، واستقاء الدروس من عدد من تدخلات سلاسل القيمة، وخيارات سبل العيش الناجمة عنها أو المتعلقة بها، التي يروج لها المركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال في البلدان المستهدفة من خلال مشروعات مختلفة.

#### تعزيز القدرات والإدارة المتكاملة للمعرفة

14- سوف يركز هذا المكون على مساعدة شركاء المشروع على تزويدهم بصورة أفضل بما يلزم لتصميم وإعداد التدخلات الإنمائية وتوسيع نطاقها. وسيعزز المكون أيضا من الشبكات/التحالفات القائمة لدعم إرساء التحالفات الجديدة، وبخاصة من خلال ربط المنتجين الفقراء بغيرهم من الجهات الفاعلة في سلاسل القيمة. وسيضمن ذلك توفير بناء القدرات، وخاصة المفصلة منها لتناسب احتياجات أعضاء المنظمات المجتمعية وإدارة المعرفة التي يمكن أن تستثير بها البرامج القطرية والمشروعات الإقراضية، والوكالات الحكومية الشريكة ذات الصلة حول أفضل الممارسات والدروس المستخدمة والتي تشكل أيضا جزءا لا يتجزأ من أنشطة هذا المكون. وأخيرا، سوف يتم نشر النتائج بصورة استراتيجية بهدف تزويد صناع السياسة بصورة أفضل بما يلزم لاستهداف وتصميم التدخلات الإنمائية الملائمة التي تفيد فقراء الريف.

15- وفي حين أن هذه الأنشطة المذكورة أعلاه مقترحة لجميع بلدان المشروع الأربعة، إلا أن مستوى الانخراط سيكون أكثر كثيفا بالنسبة للهند ونيبال للبناء على خبرة المشروع الجاري. أما في بنغلاديش وميانمار، فإن الانخراط سيكون انتقائيا وبكثافة منخفضة إلى أن يتم التوصل إلى تفهم أفضل للاحتياجات الناشئة من خلال المشاورات مع الوكالات الحكومية وشركائها.

#### رابعا - المخرجات والفوائد المتوقعة

16- أما النتائج المتوقعة من هذا المشروع فهي التالية:

- توسيع وتشذيب نظام القضاء على جيوب الفقر والهشاشة (توسيع نطاق نهج وأدوات الحد من الفقر والهشاشة)؛
- نتائج تحليلية توفر المشورة لتحسين استهداف التدخلات والممارسات والسياسات الإنمائية (تحسين استهداف التدخلات في البرامج والسياسات الإنمائية التي تقوم بها وكالات مختلفة)؛
- خيارات ابتكارية لسبل العيش تتم تجربتها بصورة مشتركة مع الشركاء تمكن الفقراء والمحرومين، وبخاصة النساء، من الاندماج أكثر في الأسواق وسلاسل القيمة وتنويع خيارات سبل العيش المتاحة لهم لتعزيز فرص كسب الدخل؛
- تحديد وتطوير النهج لتعزيز الاتساق بين المنتجين الفقراء، وبخاصة النساء، والقطاع غير الزراعي وتطويرها (الروابط بين المنتجين الفقراء والقطاع غير الزراعي لتحسين الوصول إلى الأسواق وخدمات الدعم مما ينجم عنه دخول أعلى وشراكات أفضل مع القطاع الخاص؛
- تطوير الإطار المفاهيمي لتقدير استدامة سلاسل القيمة استنادا إلى الدروس المستقاة؛

- تعزيز قدرات المؤسسات الشريكة لتصميم وتنفيذ التدخلات الإنمائية المستهدفة، وبناء القدرات وتعزيز كفاءة التنفيذ؛
- تعزيز الآليات الرامية لأغراض تدفق المعرفة بين الشركاء حول التأقلم المناصر للفقراء الخاص بالمناطق الجبلية (إدارة المعرفة ونشرها)؛
- دعم الحكومات وغيرها من المؤسسات الوطنية من خلال المنتجات المعرفية لأغراض صياغة وتشذيب الممارسات والسياسات المناصرة للفقراء الخاصة بالمناطق الجبلية (تعزيز القدرات المؤسسية على التأقلم والتخفيف من وطأة الفقر).

#### خامسا - ترتيبات التنفيذ

- 17- سيكون المركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال الوكالة المنفذة لهذا المشروع وسيعمل بالتعاون مع المنظمات الشريكة، وبخاصة التدخلات المشاركة التي يدعمها الصندوق في بلدان المشروع. وكما كان عليه الحال في السابق، سيرسي المشروع شراكات مع مشروعات القروض الجارية في المناطق الجبلية لتنفيذ التجربة الريادية، وبناء القدرات وغيرها من الأنشطة المقترحة. وسيتم إجراء اختيار إضافي للأنشطة بعد مشاورات مع هذه المشروعات بناء على استعدادها لإرساء شراكات مع الأنشطة الرائدة. وسيعتمد ذلك بصورة أولية على أهمية مثل هذه التجارب الريادية وصلتها بالأنشطة الجارية والتركيز على المشروعات الفردية. وسيتم تقرير التحالفات والمشاريع المشتركة من خلال مشاورات ثنائية مفصلة ومنظمة، وصياغتها بطريقة ملموسة خلال حلقة العمل الاستهلاكية وما يليها من حلقات عمل التخطيط السنوية.
- 18- سينفذ المشروع بالامتثال لإجراءات الإدارة المالية التي يتبعها الصندوق ومبادئه التوجيهية الخاصة بالتوريد، والإبلاغ المالي ومراجعة الحسابات، وتدقيق الأموال المطلوبة. وسيكون الصرف على أساس خطط العمل والميزانيات السنوية التي سيقورها الصندوق. وسوف يتم تقديم السلفة الثانية والسلف التي تليها على أساس المبررات الواردة في السلف السابقة. وسوف ترفع الجهة المتلقية قوائم مالية مراجعة سنوية للصندوق.

#### سادسا - التكاليف الإشارية للبرنامج وتمويله

- 19- تصل التكلفة الإجمالية للمشروع إلى 2 مليون دولار أمريكي، تتألف من مساهمة من الصندوق قدرها 1.2 مليون دولار أمريكي، ومشاركة في التمويل قدرها 800 000 دولار أمريكي من المركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال، وستتلقى المكونات الثلاثة 24 بالمائة و45 بالمائة و31 بالمائة من إجمالي الأموال المرصودة على التوالي، مما يشير إلى التأكيد القوي على مكون سبل العيش الابتكارية، الذي يتمثل الهدف الرئيسي منه في التعاون بصورة مباشرة مع تدخلات الصندوق ومساندتها.

الجدول  
موجز الميزانية وخطة التمويل  
(بالدولارات الأمريكية)

رقم	فئة الإنفاق	الصندوق	التمويل المشترك
1	الرواتب والعلاوات	297 000	140 000
2	التكاليف التشغيلية <sup>أ</sup>	84 000	60 000
3	تكاليف السفر وبدلات السفر	42 000	30 000
4	التدريب	168 000	145 000
5	السلع والخدمات والمدخلات <sup>ب</sup>	513 000	425 000
6	التكاليف المتكررة (8%)	96 000	-
	<b>المجموع</b>	<b>1 200 000</b>	<b>800 000</b>

<sup>أ</sup> يتضمن هذا المبلغ تكاليف إدارة المعرفة لإنتاج منتجات المعرفة (التحرير والترجمة والتنسيق والطباعة) ونشرها.

<sup>ب</sup> يغطي هذا المبلغ التكاليف ذات الصلة بخدمات البحوث العملية والتطوير التي تقدمها المؤسسات الشريكة (والذي كان يشكل في السابق خط الميزانية المخصص للبحوث العملية والتطوير).

# Results-based logical framework

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	MOVs	Assumptions
<b>Goal</b>	To reduce rural poverty in the Hindu Kush Himalayas and enhance the resilience of poor, especially women to social, economic and environmental change	<ul style="list-style-type: none"> <li>Evidences of contributions of this initiative to national programmes, projects and policies documented</li> </ul>	Impact Evaluation	
<b>Objective</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>To assess the impacts of socioeconomic and environmental change on the poor in mountain areas of HKH region and to identify appropriate adaptation mechanisms;</li> <li>To validate and pilot test innovative livelihood options for the mountain poor to respond to socioeconomic and environmental challenges;</li> <li>To enhance capacities of partner institutions to respond to socioeconomic and environmental challenges through knowledge sharing.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Results of poverty/vulnerability assessments are used for better targeting and policy changes by national partners, IFAD project design and COSOP preparation in Nepal and at least one additional country</li> <li>At least 3 innovative, gender sensitive and pro-poor livelihood options taken up by IFAD loan projects with a 10 % increased income of households</li> <li>At least 5 national partner organisations are using knowledge &amp; improved approaches</li> </ul>	Project evaluation studies and mission reports	National governments & project partners are committed
<b>Outputs</b>	Component 1: Targeting the poor and vulnerable in the mountain context 1.1 Expansion and refinement of the system for delineating pockets of poverty and vulnerability 1.2 Analytical results providing guidance for improved targeting of development interventions, practices and policies.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drivers of poverty and socioeconomic characteristics of vulnerable communities in poverty pockets identified and documented (India, Nepal)</li> <li>A set of guidelines and recommendations are available and disseminated to partners in at least 2 countries, and recommendations reflected in policy/programme documents of at least one country</li> </ul>	Project reports Impact studies and evaluations	Partners & governments to cooperate.  Conducive political & institutional environment at national level.
	Component 2: Promotion of innovative livelihood strategies 2.1 Innovative livelihood options that enable the poor and disadvantaged to better integrate to markets jointly piloted with partners 2.2 Approaches to foster synergies between poor producers and the non-farm sectors are identified and developed. 2.3 A conceptual framework to assess the sustainability of value chains developed	<ul style="list-style-type: none"> <li>At least 30% of participating poor household increase their income through value chain pilots that better integrates them into markets.</li> <li>At least 2 pilots linking social and financial remittances to promote rural enterprises are successfully tested and documented for further uptake.</li> <li>A conceptual framework to assess the sustainability of value chains available and disseminated to partners in at least 3 countries</li> </ul>	M&E Reports	
	Component 3: Enhancing capacities and integrated knowledge management 3.1 Capacity of partner institutions to design and implement targeted development interventions strengthened. 3.2 Mechanisms for knowledge flow among partners on mountain specific pro-poor adaptation strengthened. 3.3 Governments and other national institutions supported through knowledge products for the formulation of mountain specific pro-poor policies practices.	<ul style="list-style-type: none"> <li>At least 5 IFAD partners and governmental agencies in Bangladesh, India, Nepal and Myanmar use knowledge to design development interventions</li> <li>At least 5 knowledge products are produced and referred to in mountain specific policy refinement process</li> <li>At least 6 experience sharing and cross learning events organised</li> <li>A regional multi-stakeholder network for sharing experiences on poverty reduction in the Himalayas is facilitated</li> </ul>	M&E Reports, Progress Reports	
<b>Key Activities</b>	<b>Comp.1: Targeting the poor and vulnerable in the mountain context</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Application of system to delineate pockets of poverty &amp; vulnerability in an additional country</li> <li>Use of results to strengthen the design and targeting of interventions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Number of assessments conducted (at least in one additional country)</li> <li>Number of documents prepared on the basis of assessment results (a minimum of two in at least two countries)</li> </ul>	Reports and publications Impact studies	Access to databases ensured
	<b>Comp. 2: Promotion of innovative livelihood strategies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Diversification of livelihood options through promotion of new value chains</li> <li>Identifying opportunities for fostering synergies between producers and non farm sector by harnessing remittances</li> <li>Developing a framework to assess sustainability of value chains</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pilot project and value chain analysis reports (at least 3)</li> <li>Number of studies, pilot demonstrations, trainings and publications (at least 4 pilots and equal no of studies, trainings and publications))</li> <li>A conceptual framework to assess sustainability of for value chain interventions</li> </ul>	Partners reports, monitoring reports	Partners ready for cooperation
	<b>Comp. 3 Enhancing capacities &amp; integrated knowledge management</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Strengthening capacities of partners to better design and implement targeted development interventions</li> <li>Development of knowledge products for refinement of mountain specific pro-poor policies and practices.</li> <li>Facilitate cross-learning and exchange of experiences though networks</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Number of strategies of IFAD partners to design and monitor targeted development interventions improved (for at least 4 partners)</li> <li>Number of partner institutions and mountain communities with strengthened capacity (at least one per country)</li> <li>Number of policy analyses, knowledge products and knowledge sharing workshops (at least 6 sharing events and knowledge product)</li> </ul>	M&E Reports and partner Reports	National Institutions prepared to cooperate